2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diahuebs 21 Maart 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Noticia di Gobierno



GOBIERNO DI ARUBA

Isla Online

"Aruba Dushi Tera"

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

STUDIANTENAN DI 'CAPSTONE INNOVATION PROJECTS' A BISHITA PROME MINISTER

E investigacionnan cu nan ta haciendo lo yuda nos pais grandemente riba tereno di innovacion

Na September 2018, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cera un convenio hopi importante pa Aruba. Esaki ta un convenio cu Columbia University pa dos 'Capstone Innovation Projects'. Columbia University ta den e top 3 universidadnan na Merca.





E proyectonan aki ta encera dos grupo di 8 'master students' cu lo haci nan investigacion di innovacion pa nan 'afstudeeropdracht'. E investigacion aki lo yuda nos pais grandemente. E gruponan aki ta actualmente na Aruba y a haci un bishita cerca Prome Minister diamars ultimo.

E prome grupo, FreeZone Capstone lo enfoca riba un investigacion di kico tur Free Zone Aruba (FZA) ta haci awe y ki oportunidad tin den futuro cu nos no ta explotando awe. Nan ta reuniendo cu diferente stakeholders den sector priva y tambe sector publico. Nan lo scucha di stakeholders tambe pa conoce kico ta nan aporte pa cu esaki y lo tene cuenta cu e cambionan cu nos mundo ta pasando aden pa locual ta traha negoshinan di futuro y technologia entre otro. E meta ta pa innova e concepto di FreeZone den algo mas innovativo

E di dos grupo, eGovernment Capstone lo enfoca mas bien riba e factor humano di eGovernment. E grupo aki ta studiando con por haci e transicion pa eGovernment mas lihe y eficiente teniendo e ser humano central y tambe teniendo na cuenta e aparato gubernamental y y di servicio publico actual. Lo enfoca riba cambio administrativo / creacion di capacidad cu enfoke riba sector publico. Tambe e grupo ta investigando e miho manera pa publico comprende, acepta, y participa na e transformacion digital aki.

E convenio aki di september 2018, no ta envolvi un costo pa Aruba, kiermeen cu Aruba no ta paga nada. E unico cos cu Aruba mester haci ta percura pa un bon guia y apoyo pa e studiantenan y esaki Gobierno di Aruba a haci.

Cu e dos Capstone Projects aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce, por habri mas posibilidad pa nos studiantenan den futuro

Mientras Mike Eman ta stagna den instiga y gaña pueblo:

GABINETE WEVER-CROES A TUMA E RESPONSABILIDAD PA SOLUCIONA E PROBLEMANAN FINANCIERO CU MIKE EMAN Y SU PARTIDO A CAUSA ARUBA



Lider di AVP, señor Mike Eman ultimo temponan ta expresa su odio contra Gabinete Wever-Croes. Motibo prinicipal ta pasobra e Gobierno aki a pone fin na e fechorianan di Mike Eman y henter su gabinete. Na un forma hopi negativo señor Eman ta instiga y purba sembra odio den pueblo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e forma aki di sr. Eman pa hiba politica ta tipifica politica biew di pasado cu pueblo a rechasa completamente.

Ta increibel cu Mike Eman ta rabia y ta sembra odio pasobra nos economia ta stagna. Pero ta bon pa señor Eman para keto y hala e rosea cu aire fresco y admiti cu ta e mes y su partido AVP a ocaciona un situacion na unda awe nos economia ta stagna. Pasobra di berdad Mike Eman a bay y laga e economia di nos pais stagna.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"Locual cu sr. Eman tin rason ta cu nos economia ta stagna. Y e sa miho cu tur hende con stagna nos economia ta pasobra ta e mes a laga nos economia asina stagna. El a hiba su gobernacion basa riba cifranan irealistico y supuesto solucionnan pa gaña cu economia lo a crece. Cuanto biaha den su proyeccionnan el a habri e refineria? Bisando cu economia ta bay crece door di e refineria? Y kico e realidad ta?: e refineria ainda ta cera.

Pero, pakico keda pega den pasado cu tanto odio y rencor. Pueblo a rechasa esey. Pueblo kier un solucion y p'esey nos ta trahando riba un vision economico agresivo. No a trece solucion. Contrario na e vision di sr. Eman pa endeuda nos pais pa crece economia, nos ta contra di mas debe pa nos pais. Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea varios pilar economico cu ta yuda nos Pueblo.

Un bes mas, Sr. Eman tin rason cu situacion financiero ta malo. Ta e mesun mal maneho financiero di e gobierno anterior di AVP ta wordo sinti ainda. Lamentablemente su consecuencianan ta doloroso.
Na aña 2009 e debe nacional tabata rond di 40%. Den apenas 5 aña di Gobierno di AVP, e debe a wordo redobla. Esey a pone cu nos a cay bou di curatela financiero y ni e ora ey nan a logra pone nos finansas publico riba e bon rumbo, pasobra tanto e Gobierno di e tempo ey como e institutonan di supervision incluyendo CAFT, a faya.

Nan a aumenta gasto di personal drasticamente. E ex Prome Minister Mike Eman cierto momento tabata tin un staf di como 300 hende ta traha p'e. Despues di supervision financiero el a haye obliga di baha e cantidad pero asina mes a keda cu casi 200 hende. Ami ta trahando cu un staf awor di 10% di esey!

Asina y bahando cantidad di minister nos a baha gasto di e ministernan cu 27 miyon florin y parti di dje a wordo inverti den departamentonan cu hopi aña a wordo neglisha.
Nos a inverti den estadistica y awor nos por mira e efecto di nos maneho estricto riba tereno di finansas.

Aña pasa nos a cera aña cu un deficit mas abou cu presupuesto. Pa e aña aki nos ta premira e deficit di mas abou den hopi aña, 25 miyon. Y e aña aki ta e ultimo aña cu nos tin deficit. Entrante otro aña Aruba lo conoce un surplus. Algo unico cu ta solamente Gobiernonan di MEP a logra den pasado.
Nos debe den percentahe di GDP ta baha asina. Awor e ta na 78%!

Loke mester remarca tambe ta cu den e 8 añanan di gobierno anterior di AVP, den cual a redobla e debe, mes momento a bin cu mas di 30 medida y den nan un cantidad record di impuesto nobo pa nos pais. Asina mes a crea deficitnan gigantesco y a redobla e debe.

Gobierno di Aruba a hay'e obliga di introduci un crisisheffing temporal na principio di nos gobernacion, pero despues a bin cu Reforma Fiscal y a elimina varios belasting caba. Pasobra den ultimo 8 añanan nos pueblo a wordo confronta cu asina tanto impuesto nobo, sin haya ningun compensacion di impuestonan cu por a wordo elimina pero no a wordo elimina.

Gobierno di Aruba a cuminsa cu elimina successiebelasting pa tur hende. Nos a elimina inkomstenbelasting y loonbelasting pa 30 mil persona cu tin un entrada di 27 mil florin pa aña. Nos a elimina grondbelasting pa 12 mil hende. Y asina nos lo sigui cu e Reforma Fiscal, e cambio husto. Pa baha e impuesto cu tur hende ta paga riba entrada of salario, p asina abo tin mas placa den bo man y abo dicidi con y na kico bo ta gasta e placa.

Pueblo a rechasa politica anticua y pueblo kier solucion. Y nos ta trahando pa solucion. En bes di mas impuesto nos ta trahando riba menos impuesto, manera ya nos a elimina successiebelasting pa tur hende, loonbelasting y inkomstenbelasting pa 30.000 hende y grondbelasting pa 12 mil hende! Esaki ta e realidad ta cu sr. Eman no kier pa pueblo sa.

E trabou ta grandi, e situacion financiero cu nos a hereda ta serio. Pero nos no ta yora of keha. Nos a lora manga, y tuma accion. Y maske cu lo tabata mas facil pa keda pafo di politica na e momento aki, nos a carga nos responsabilidad. Sr. Eman a scoge pa keda pafo di politica y asina traiciona su 7000 y pico votadornan. Esey ta 'kiezersbedrog'.

Ami a carga mi responsabilidad maske no ta ami ta e culpabel. Ta Mike Eman ta e culpabel di nos situacion financiero malo, e debe enorme y un economia stagna. Mike Eman a scoge pa NO carga su responsabilidad.

Nos no ta esnan cu a causa e problemanan financiero, pero nos lo solucione si. Poniendo e ser humano central, creando progreso y bienestar pa tur ciudadano, especialmente pa nos muchanan y hobennan.

Conciudadanonan, nos no a yega ainda, pero nos ta riba e bon caminda y creando confiansa tur caminda. Ban uni pa Aruba. No mester tapa e lus di un otro pa bo lus briya mas. Ban nos tur briya nos lus, y ilumina e caminda hopi mas y pa hopi mas hende".

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

CONCEPTO PRIJSVRAAG TA PA PROVEE CASNAN PAGABEL PA COMUNIDAD Y ALAVES ATENDE CU E NECESIDAD DI VIVIENDA

Parti di e vision di Ministerio di Desaroyo Teritorial Infrastructura y Medio Ambiente, ta pa provee casnan pagabel pa atende cu e gran necesidad di vivienda na Aruba y tambe pa stimula e mercado local y economia local. En cuanto esaki a cuminsa cu e proyecto di prijsvraag pa viviendanan den e area di Eagle.

Desde di 11 di maart 2019 tabatin e oportunidad pa cumpra e "bestek" relaciona cu e proyecto: "Woningbouw Eagle". Diaranson 20 di maart 2019, tur persona cu a cumpra e bestek a ricibi e oportunidad pa haci nan pregunta. Dia 15 di mei 2019 tur persona cu a cumpra nan bestek mester entrega nan "kostenraming" y dia 29 di mei 2019 lo scoge e compania cu lo bay ehecuta e proyecto.

Director di DOW Marlon Croes a splica cu ora cu a saca e prijsvraag document dia 11 di maart tabatin gran interes na Aruba di esnan cu a cumpra e documento aki. E documento ta un concepto nobo cu ta encera diseña un plan di un bario residencial midi riba diferente aspecto: calidad di bida, arkitectura, estetica, balans y sostenibilidad di e casnan.
Pa motibo cu e concepto ta nobo, lo bay tene den e proximo dianan 3 'inlichtingsvergadering'.

Esaki ta encera cu esnan cu a cumpra e documento tin e oportunidad pa participa den un reunion cu e ekipo di DIP y DOW. Den e reunion lo por haci pregunta y ricibi contesta pa di e forma aki optimalisa e documento. Pa di e forma aki percura pa tur e desaroyadornan ta riba mesun liña cu Ministerio, DIP y DOW, tocante kico kier y ta spera di otro.

Kier stimula e desaroyador pa ta creativo den e proceso pa tin casnan den un area residencial bon balansa, bunita y na un prijs cu ta pagabel pa ciudadanonan. Sr. Croes a sigui splica cu ta calcula cu pa mitar di luna di mei e desaroyadornan lo mester entrega nan diseñonan. Mester menciona lo bay tin un comision cu ta consisti di representante di DIP, DOW, ADIAA, un miembro di sector priva y un representante financiero, pa wak e cifranan y wak si e proyecto ta realisabel of no. 'Esun cu gana e proyecto lo pasa e tereno p'e den erfpacht pa e por cuminsa desaroya esaki y busca su financiado y contratista. Ora e construccion ta cla, e por cuminsa bende e casnan cu e personanan cu ta riba lista pa cas na DIP. E proyecto ta trata di casnan cu ta costa entre e suma 140 mil y 250 mil florin, sr. Croes a informa.





Gabinete Wever - Croes a traves di e Ministerio encarga cu viviendanan ta introduciendo e concepto di prijsvraag como un forma pa atende cu e necesidad grandi riba casnan pa diferente grupo cu pa un of otro motibo aworaki no ta bin na remarca pa cas. Un parti di Ministerio su vision cardinal ta, pa provee hogar pa nos hendenan y esaki ta un forma pa realisa esaki y alaves stimula economia local.

MINISTER OTMAR ODUBER: 'META TA PA PROTEHA MEDIO AMBIENTE Y PERCURA PA TUR HENDE CUMPLI CU LEY'

Durante di Rueda di Prensa semanal di Gobierno di Aruba, Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a duna splicacion amplio di e tema di permisonan cu ta necesario pa companianan cu ta coba santo/ graniet y kibra piedra. Minister Oduber a splica kico e 'aanlegvergunning', y e 'hindervergunning' ta encera y e aspecto importante di proteccion di naturalesa.

Aanlegvergunning
Aanlegvergunning ta un ley cu den pasado no a wordo poni den uzo. E ta indica cu terenonan cu ta mas grandi cu 750 meter cuadra (y bou di cierto criterianan) ta wordo exigi cu mester haci peticion na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) pa un aanlegvergunning. E ta basicamente un permiso pa por rosa un sitio. Y unda cu ta mira cu leynan existente pa cuido di nos flora y fauna y diferente animal protegi ta wordo tuma na consideracion. Conforme e maneho Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP), ta mira si (of no) ta bay costrui/ rosa den areanan protegi pa naturalesa, areanan comercial of residencial, Minister Oduber a splica.
E proceso aki ta uno diferente cu e hindervergunning.

Hindervergunning
Hindervergunning contrario na aanlegvergunning no tin nada di haber cu e ROP. E permiso aki ta a base di e ley cu ta bisa cu sibo tin un actividad/operacion den 200 meter cuadra for di por ehempel casnan, bo ta wordo exigi pa haci peticion pa un hindervergunning. Ehempel di un di e actividadnan ta e tema actual di kibramento di piedra. E negoshi tin e obligacion pa pidi pa e permiso aki den caso cu tin casnan y of hendenen cu por wordo molestia dentro di 200 meter cuadra. Pero, tin un landverordening tambe cu ta cubri e parti di derecho di e ciudadano/ habitante afecta. Pues e ciudadano tambe ta por haci peticion pa wordo scucha pa departamentonan concerni exigi cu e compania tin hindervergunning pa e actividad tumando luga. Pues hindervergunnig ta concentra rond di e molester ocasiona den e bario, como consecuencia di e actividad.

Den e discussion cu tin actualmente tocante cobamento di santo, graniet y kibramento di piedra mester wak esakinan for di ambos e punto di bista. Pues for di esun di ROP pa e aanlegvergunning y for di esun di hindervergunning. Den caso di e aanlegvergunning cu ta cay bou di e ROP, automaticamente ora cu bo ta cobando santo/ kibrando Piedra of distruyendo naturalesa den un area cu pa ley caba a wordo reconoci como un area protegi, automaticamente ta nenga e aanlegvergunning pa motibo cu e ta bay contra e maneho existente, Minister Oduber a informa.

Berdad den pasado a tolera e tipo di actividadnan aki, pero netamente pa e motibo aki mester tene na cuenta cu companianan a haya suficiente tempo pa prepara nan mes pa ora controlnan cuminsa. Tur hende tin e deber di sa ki leynan tin na Aruba y ki nan ta encera.

Pa resumi, Minister Oduber a specifica cu nada no ta cambia pa companianan operando na sitionan cu pa ley ta permitibel. Tur esnan cu ta cobando den areanan cu no ta groengebied of natuurgebied por continua cu nan operacion. Pero e companianan aki mester pidi pa un aanlegvergunning. Na momento cu pidi pa esaki nan ta ricibi un dispensacion pa sigui cu nan operacion pa un maximo di 30 dia (segun ley) te cu ora cu haya contesta di DIP. Pues ningun hende ta wordo perhudica semper y cuando cumpli cu ley. Y durante di e controlnan ningun compania cu permiso a wordo para. Solamente esnan cu no a haci peticion pa e aanlegvergunning na DIP.





Pa cual mester bisa cu despues di a reuni cu nan, mas a haci entrega di peticion pa aanlegvergunning. Tin solamnete 2 a 3 compania cu ta cay den areanan proteha pa ROP cual ta prohibi pa nan sigui opera den e areanan aki. Un di e companianan aki ya a reuni cu ne pa cual a yega na acuerdo cu ne, y un otro cu tabata produci y traha beton/cement na Sero Cristal tambe Gobierno a yega na acuerdo cu nan pa cual aki dos siman nan operacion ta para completamente den e area.



Minister ta sigura comunidad y companianan cu tur hende ta wordo trata cu mesun liñal. Tur hende ta wordo trata a base di locual cu ley ta prescribi y a base di e manehonan. Tambe cu Gobierno su maneho no ta uno pa perhudica ningun compania. Locual cu kier yega ta na un balansa unda cu ta brinda proteccion na nos medio ambiente y cumplimento cu nos leynan vigente.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Comision Celebracion Dianan Nacional: Dia di.Himno y Bandera 2019

"ARUBA A CELEBRA UN MANIFESTACION CULTURAL DEN FORMA EXPECTACULAR Y GRANDIOSO"

E manifestacion cultural a inicia diadomingo atardi cu un feria culinario arubano y benta di productonan artesanal y entretenimento di Agrupacion Tipico Sonido di Antaño. Despues cu e mandatarionan y demas invitado y e publico a yega, pa 8 or di anochi e maestro di ceremonia Srta. Larissa Bermudez a inicia cu e programa cual a wordo haci den un forma sublime. E promer acto tabata e entrada di nos bandera di Aruba pa alumnonan di Chaz Dancers sigui pa e Himno di Aruba interpreta pa e gran cantante cu un voz unico Sra. Tabitha Smith-Heemstad cual a wordo acompaña pa e maestro Ivan Quandus y Quinteto. Por a nota nos himno di Aruba wordo interpreta pa Sra. Stella Montsanto den lenguahe di seña algo hopi bunita.

A sigui cu discurso di Minister sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro anfritiona di e evento. Un discurso cu impactante caminda a enfoca riba e forza di nos Pais cu ta nos poder di coherencia. Na momentonan importante, decisivo of di reto, nos Pueblo a sa semper di uni pa logra surpasa tur obstaculo y crece como Pais. E mandatario a haci un yamada pa union y pa hunto yama Dios danki pa e bendicion di coherencia aki. Uni semper nos lo vence.

Riba e programa e publico presente por a presencia un baile di energia presenta pa Elias, un artista di arte di baile ilumina. Un show expectacular cu a impresiona esnan presente.
E cantante Sra. Tabitha Heemstad a interpreta e cancionnan cu ta inspira nos nacion "Djies mi mes" y "My Hope, cual a wordo acompaña pa e maestro Ivan Quandus y Quinteto

"Kids and Youth In Action" a presenta un bunita coreografia di Jeanique de Palm cu e tema di show Aña di Famia acompaña pa un potpouri cu musica varia. Riba e anochi aki tabata tin presentacion di ganadornan (Pre)- Hubenil Gismary Linarez cu e cancion "Pone bo man riba nos", pa categoria Hubenil e hoben Jaydiene Croes a presenta e cancion "Mane Bo ta" y pa Adulto e ganador Maximo di Festival "Un canto pa Aruba su Himno y Bandera", e dou Jerwin Hernandez y Mary-Ann Rodriquez a demostra cu Aruba ta grandi den talento. E presentacionnan a demostra e aprecio pa nos cultura. Ganador absoluto di Poeta di Patria Sra. Melendy Bisslik-Neuman a declama su poema ganador "Nos Cultura, Ban protehe" acentuando nos responsabilidad patriotico.

E anochi no por a keda





sin falta e presentacion di Popcorn Dancers cu a trece riba escenario "Un bishita na Museo", cual ta un potpourri folklorico acompaña pa nos gran dama cultural Sra. Nyohmi van der Biezen, cual e publico a encanta grandemente.

Mester trece dilanti cu na varios ocasion durante e anochi a duna honor y reconocimiento na nos Libertador Betico Croes dfm cu ta e persona cu a bin cu e simbolonan patrio pa uni nos pais den e lucha pa libertad. Varios di su dichonan a ser treci dilanti e.o. "No tin pueblo sin cultura, no tin cultura sin tradicion, no tin liberacion cultural autentico si no tin liberacion politico promer". Ta danki na e liderazgo di Betico, Aruba por celebra Nos Himno y Bandera, manera Betico mes a expresa "Un pais sin su bandera, sin su himno, ta un pais sin destino. Un isla cu ta preparando su soberania, mester di su himno y bandera".

Continuacion Pagina 6

Demostrando union entre nos artistanan tres cantante a uni y a duna homenahe na e gran celebracion. E presentacion di Rocco Franken, Francienne Vos y Jair "Buddy" Vesprey. Cu nan tremendo voz a duna realse na nos cancionnan cu mester wordo recorda pa semper. Den e produccion aki e maestro Raul Piar y su banda All Star Band tabata encarga pa presenta cu e tres artistanan un potpouri di diferente cancion popular cu a entretene e publico hibando e celebracion na un climax total. Un tremendo presentacion cu a wordo acompaña cu baile di Popcorn Dancers.

Elias a duna un segundo presentacion impresionante y sorpresa cu un baile di candela cual ta simbolo di sabiduria y conocemento. E presentacion a wordo acompaña pa Massive Brassband cu despues a sigui poniendo un ambiente maximo riba plaza Libertador Betico Croes.

E anochi a sera den grandi cu presentacion di Upgrade Music y nos artista Internacional Jeon cu a trece un espectaculo impresionante treciendo un ambiente festivo caminda e pueblo a baila y goza na un forma formidabel. Asina e anochi a sera cu un pueblo contento y felis saludando y felicitando otro y e mandatarionan pa nos Dia di Himno y Bandera. Un danki na pueblo di Aruba y invitadonan pa asisti na e magno evento aki cu a resulta den un plaza Libertador Betico Croes cu un publico grandioso. Un graficimento na e patrosinadornan Gobierno di Aruba, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Departamento di Cultura, SETAR, ATA, Utilities NV, WEB Aruba NV, NV Elmar, CIBC Bank.













MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

BUSCANDO TRABAO?

Si bo ta interesa pa solicita pasa libremente di dialuna pa diabierna entre 7:30 cu 11:00 am na DPL Seroe Blanco 4.

Mester acudi cu Cedula of un papel di Censo di fl.5,- pa wordo atendi. #dplaruba

Nos TEAM ta cla pa yudabo haya un Entrevista Laboral!





Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Prive: Uitwonend Dienstbode
JR Autocenter NV: Heavy Equipment Tire Changer
Pro Nova Technology NV: All around ICT Medewerker
Zenla Corporation: Metselaar
Spa Princesas Coqueta: Kapster
Geben General Construction & Services: General Manager
The Paddock: Kok
Cooperatieve Vereniging Playa Linda: Business System Analyst
Pizza Hut: Waitress
Reflextion Beach Bar and Restaurant: Night Cleaner
Papillon: Dishwasher
Natura Development: Manager Project
Croon Elektrotechniek: Technician
Orange Owl Restaurant: Waitress
Nice Cream Parlor: Waitress

Caribbean Buffet: Kok
Church of Christ San Nicolaas: Missionaris
Stg. Tabernacle of David: Misionera
Garota Skincare Corporation: Schoonmaakster - Master Educador
La Esquina Latina Restaurant: Kitchen helper
Marsa Multi Services: Diesel Monteur
Prive: Uitwonend Dienstbode
Julio's Corner: General Manager
Eagle Roofing: Dakdekker
BetterDay: Magazijnhelper
Fundacion Sin Muros Habitaremos: Predicadora - Pastor
Thode Airco & Electrical Services: Koelmonteur
Atco Concrete Products NV: Line Pump Operator - Helper Batchplant
Farfalla NV: Waiter
Diamond Inter Watch & Design: Merchandiser

Peanuts Breakfast, Lunch & Dinner NV: Schoonmaker/ster - Cashier
Driftwood Restaurant: Dishwasher
Sabor de Yeixson Bar and Restaurant: Bartender
Urataka Center NV: Bartender

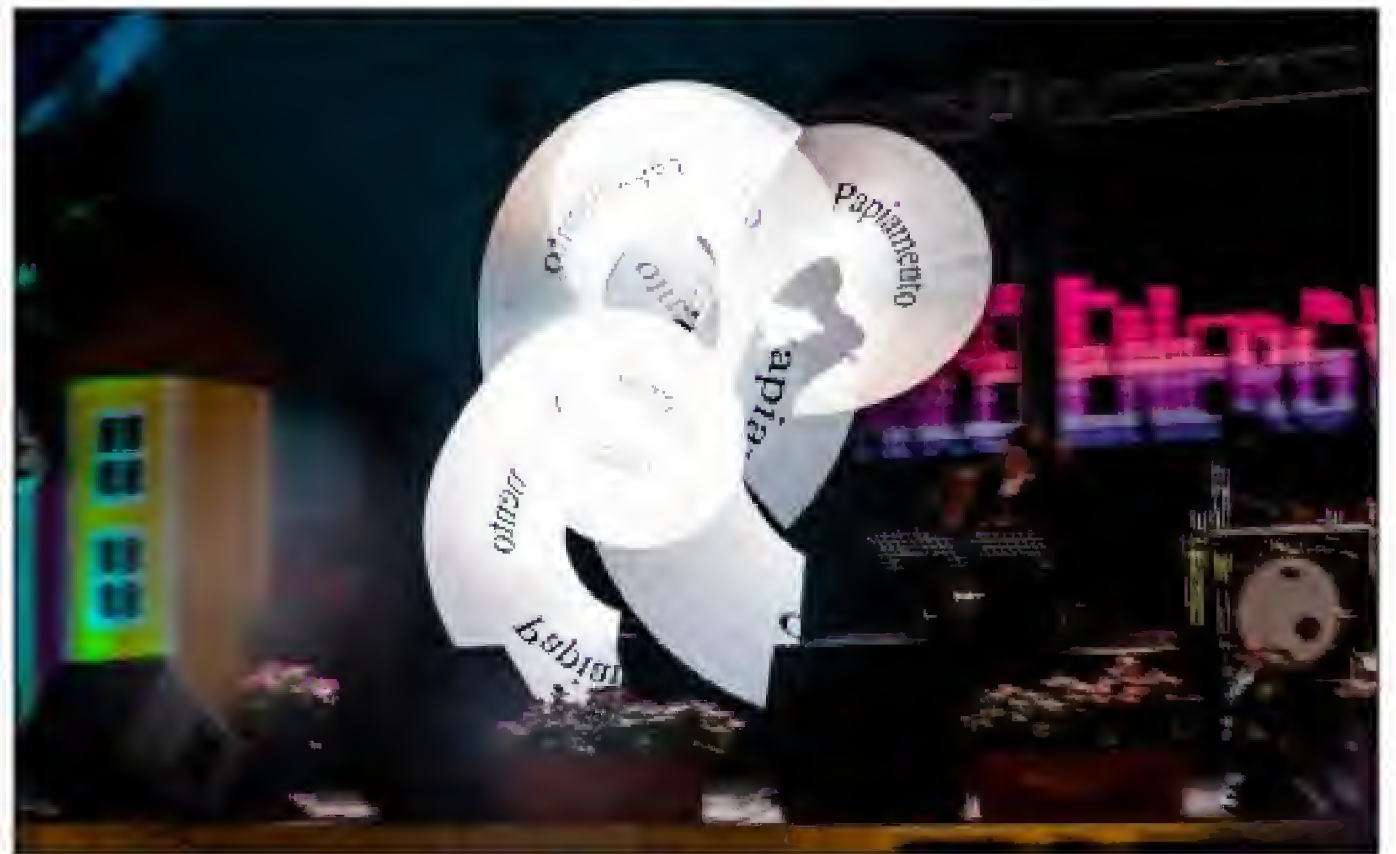
Minister di Cultura ta presenta:

RESUMEN FOTOGRAFICO DI E MANIFESTACION CULTURAL DIA DI HIMNO Y BANDERA

















MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

NOMINADONAN APPEL DI ORO 2018



"Educacion ta locual ta permanece despues cu bo a lubida tur cos cu bo a siña na scol".

Departamento di Enseñansa Aruba tawata tin e honor pa organisa pa di cuater aña consecutivo un reconocemento pa personanan cu ta destaca den e area di Enseñansa y pa reconoce excelencia den Enseñansa den su totalidad.

Appel di Oro ta habri pa participacion di tur scol di enseñansa primario, secundario, special y superior reglamenta na Aruba. E Premio Nacional di Excelencia den Enseñansa a duna reconocemento den 4 diferente categoria.

Meta di e proyecto Appel di Oro ta pa enfoca mas riba partinan positivo cu enseñansa conoce. Locual ta sosode na scol y den klas, dunan reconocemento p'e trabou den enseñansa, ilustra y stimula enseñansa di calidad.

E nominadonan pa e categorianan ta como lo siguiente:

Maestro

1. Pierangely Wever (Colegio Arubano)
2. Luduela Orman (Prinses Amalia Basisschool)
3. Bas Willemsen (EPB Horeca San Nicolas)
4. Veroushka Bareño (Colegio Sagrado Curason)
5. Norma Koolman-Wever (Prinses Amalia Basisschool)
6. Cornelia Dongen-D'Aguiar (St. Paulusschool)
7. Jarissa Dubero (Filomena College MAVO y Colegio Arubano)
8. Victor Lopez (C. G. Abraham de Veer School)
9. Revelina Peltier (C. G. Abraham de Veer School)
10. Celio Vrolijk (C. G. Abraham de Veer School)
11. Melissa Steneboom (Colegio Pastoor Kranwinkel)
12. Robin Voragen (Colegio Pastoor Kranwinkel)
13. Mary-Ann Christiaans (Colegio Conrado Coronel)
14. Candy Dirksz (EPB San Nicolas)
15. Debby Gomez-Henriquez (Colegio Arubano)
16. Juliska Kelly (C. G. Abraham de Veer School)
17. Jentje Vrolijk (EPB San Nicolas)
18. Geneitha Silvania (EPB San Nicolas)
19. Mary-Phil Marugg (EPB San Nicolas)
20. Rismadebie Jagernath (Sint Anna School)
21. Minouska Falconi-Toppenberg (Colegio Sagrado Curason)
22. Vanessa Tevreden (Arco Iris Kleuterschool)
23. Jackie de Cuba (Colegio Sagrado Curason)
24. Jill Matthew (Colegio San Nicolas)
25. Ridley Ruiz (Colegio Arubano)
26. Hans van Moosdijk (Colegio Arubano)
27. Michelangela Kelly (Colegio Arubano)
28. Magaly Maduro (La Salle College MAVO)
29. Sharleen Ferguson (Scol Dun'un Man)
30. Karen Kross (Colegio Arubano)
31. Sharon Timmer (EPI)
32. Rosenne Koolman (Arco Iris Kleuterschool)
33. Ineke Lopez (Colegio Conrado Coronel)
34. Ann Jillian de Haseth (Colegio Conrado Coronel)
35. Cesar Maduro (Scol Preparatorio Aurora)
36. Jerrelyn Goeloe (Colegio Arubano)
37. Rolf van der Zande (Colegio Arubano)
38. Lucielle Kock (Colegio Arubano)
39. Lilian Hernandez (C. G. Abraham de Veer School)
40. Johaddis Jong-Schoppema (Anglo Kleuterschool)
41. Rhaina Kock (Pius X School)
42. Vicky Thiel (Colegio San Augustin)
43. Wendy Kock (Colegio San Augustin)
44. Adrielle Geerman (EPI Salubridad y Servicio)
45. Marvic Bermudez (Scol Primario Kudawecha)
46. Marisela Fabus (Scol Preparatorio Tarcisius)
47. Nicole Villada (Sint Franciscus College)
48. Maybeline Rosenstand-Biesum (Rosa College)
49. Dayenne Valdink (Maria College MAVO)
50. Alvin Tromp (Maria College MAVO)
51. Richeline Werleman (Colegio Arubano)
52. Xiovanna Caciano (Anglo Kleuterschool)
53. Claudine Zimmerman (Colegio Arubano)

Continuacion Pagina 13

Dirigente

1. Marisol Croes (Instituto Pedagogico Arubano)
2. Milouschka Boekhoudt (Colegio Arubano)
3. Lorena Boekhoudt-Almary (Scol Preparatorio Washington)
4. Albertina Croes-Albertsz (EPB San Nicolas)
5. Sheila Tromp-Laszo (Pius X School)
6. Nadine Kirindongo (Sint Franciscus College)
7. Règine Croes (Instituto Pedagogico Arubano)
8. Hubert Franken (Emmaschool)
9. Shinouska Albertus (Openbare Avondleergangen Aruba Beroepsonderwijs)
10. Claudia Whitfield (Openbare Avondleergangen Aruba Middag en Avond MAVO)
11. Sonja Goedhoop (Commandeur Pieter Boer Kleuterschool)
12. Randolph Arends (St. Paulusschool)
13. Maritza Carrion (Scol Preparatorio Cacique Aterima)

Proyecto den Scol

1. EPB Oranjestad (Infrastructura Internet – Augustin Oleana)
2. Scol Dun'un Man (Desaroya material pa les ZMLK-niveau)
3. Scol Caiquetio (Nos Hofi)
4. Universidad di Aruba (Academic Learning Certificate)
5. MO-B Lab (conoci como bus innovativo - Christie Mettes)
6. Maria College MAVO (Maria College gaat op reis)

Lifetime Achievement Award

1. Tommy Grant (EPI Ciencia y Tecnologia)
2. Joyce Pereira (Colegio Arubano y Instituto Pedagogico Arubano)
3. Reginald Altman (Filomena College MAVO)
4. Selia Ponson-Bernabela (Kukwisa y Rayo di Solo Kleuterschool)
5. Judy Dijkhoff-Hurtado (St. Paulusschool)
6. Alida Josefina Marval (Colegio San Antonio)

Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa Aruba ta anuncia cu e entrega di Appel di Oro 2018 ta tuma lugar dia 26 di maart 2019 y alavez ta haci uso di e oportunidad aki pa yama pabien un biaha mas na tur e nominadonan y alabes kier a gradici Aruba henter cu e respaldo ricibi pa cu Appel di Oro 2018.

PREMIO NACIONAL DI EXCELENCIA DEN ENSEÑANSA

Appel di Oro 2018

Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2018. Por haci esaki door di yena e Formulario di Nominacion obtenibel riba website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Participacion ta habri pa tur scol di Enseñansa Primario, Secundario, Special y Superior reglamenta na Aruba.

E periodo di nominacion pa aña 2018 ta habri for di dia 12 di november y lo cera dia 12 di december.

ULTIMO DIA PA NOMINA TA:
12 di december, 2018 | 12:00 di merdia.

APPEL DI ORO

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca Appel di Oro den e alfabet menu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di facebook, twitter y Instagram
@educationaruba.

MINISTER ARMANDO RUDY LAMPE A HAYA BISHITA DI "NATIONAAL COMITEE 4 EN 5 MEI"

Diaranson 20 di maart Minister Armando Rudy Lampe a haya bishita di "Nationaal Comitee 4 en 5 mei" cu tabata consisti di Justa Bezemer, Cristian van Emden y Kilian Wawoe.

E idea di e bishita tabata pa conhuntamente cu Minister Lampe delibera over posibel actividadnan cu por wordo desaroya en conecion cu celebracion di e dianan 4 y 5 mei. E asercamiento lo tabata pa organiza un "lunch pa cu libertad ", na unda cu diferente gruponan di e comunidad Arubano lo bini hunto y lo recorda y celebra e dia ya menciona.

Esaki lo ta un tradicion nobo, cu e comicion lo kier promove. Un que otro lo por conta den un forma extenso, storianan cortico di victimanan Arubano y tambe lo por presenta via film, articulonan cu na e momentonan aki, ta wordo produci pa cu Segunda Guera Mundial.

Na final Minister a agardeci pa nan trabow y esfuerzo cu nan ta desplegando y como recuerdo, Minister Lampe ta regala nan un buki cu historia di Aruba, cu ta den hulandes.



Minister Dangui Oduber

Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER: DECLARACION HACI PA MIKE EMAN TA TOTALMENTE FALSO Y INFUNDA!

Diahuebs mainta den un entrevista Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a desmenti tur e declaracionnan haci pa e ex Prome Minister sr. Mike Eman encuanto e retiro di e oncologo dr. Jonkhoff. Mike Eman tabata tin 8 aña largo pa drecha Salubridad Publico y enbes di mehora esaki a lage salubridad publico totalos!

Minister Dangui Oduber a declara cu tempo di Mike Eman su gobierno mas di 10 specialista a bandona Aruba, ningun dia e ex Prome Minister a preocupa cu cuido medico y salud di nos hendenan. Mike Eman mester STOP cu su instigacion y manipulacion. Den gabinete Mike Eman NO tawata tin oncologo den servicio, ta INTERNISTA tabata atende e pashentnan cu ta sufri di cancer. Mike Eman y AVP nunca a percura pa busca oncologo pero awe kier mal informa communidad y hunga cu sentimiento y salud di hende paso Dr Jonkhoff ta bai. Aña pasa ora dr. Jonkhoff a tuma su retiro mesora Minister Oduber a yama un reunion cu caracter di urgencia cu tur e stakeholders concerni.

Na final di e reunion aki a yega na un comprendimento mutuo cu 23 di April 2019 lo ta dr. Jonkhoff su ultimo dia di trabou, ta e dokter mes a entrega su retiro! asina e mandatario a expresa.

Minister Dangui Oduber a sigui bisa cu na momentonan aki sin conta dr. Jonkhoff, Hospital tin 1 oncologo den servicio y ta den proceso pa busca 2 mas. Kiermen contrario na e mentira di sr. Mike Eman cu ta bisa cu ora dr. Jonkhoff bandona Aruba no lo tin mas oncologo na Aruba.

Pa 8 aña largo a neglisha salud publico, a laga un situacion social cu hopi problema, no a percura pa drecha e systema di AruBIG, a laga construi un hospital unda cu tur cos cu por a bay robes a bay robes. Y sin laga afor con a dirigi un maneho riba salud mental y droga adiccion, asina e Minister a trece dilanti.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro den conferencia di prensa:

OPOSICION NO KIER PAPIA DI E DEBE

Si tin cu manifesta, anto ban manifesta contra esnan cu a endueda nos Pais



E Cuentanan Nacional cu a keda publica poco dia pasa ta duna nos un bista detaya di nos economia. Den e periodo 2013 pa 2017 e balor agrega di nos economia, nos GDP, a crece door di subida den turismo y importacion mas abao. E no tabata debi na inversion of debe crea pa e Gobierno na turno. E debe a crece hopi mas rapido cu e crecemento economico locual a hiba nos den e situacion di un Pais endueda.

Oposicion kier malusa e cifranan di e Cuentanan Nacional pa bisa cu bao nan maneho economia a crece, pero nan no kier bisa nada riba e debe cu a crece mas liher y cu a wordo redobla. E debe t'ey, manera Eman a declara den Parlamento, pa Pueblo paga cu orguyo. Awor kier manipula bisa cu no tin crisis y pesey no mester di crisisheffing. Ma niun ta bisa cu den 2019 nos tin cu paga na interes pa debe so caba 230 miyon florin. Si kier manifesta, anto ban manifesta contra Mike, Richard y tur otro cu a endeuda e Pais aki malamente.

E gobierno actual pa medio di Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta traha na un manera serio pa recobra credibilidad financiero di e Pais aki y no ta sinta haci wega cu inteligencia di e Pueblo di Aruba.

Growth of debt versus growth of GDP

3.1 Percent

GDP grew on average 3.1%

GDP figures published by the CBS show an increase of 3 1 percent during 2013-2017.

GDP increased because of tourism and lower import.

Government investments decreased from 64 million in 2013 to only 47 million in 2017

Nominal GDP, 2013-2017

In millions; 0.0, 2.5, 5.0; 2013, 2014, 2015, 2016, 2017

Average growth of debt (8.3%) versus GDP (3.1%)

9.0%, 8.0%, 7.0%, 6.0%, 5.0%, 4.0%, 3.0%, 2.0%, 1.0%, 0.0%

8.3% — Average growth of debt
3.1% — Average growth of GDP

8.3 Percent

Debt grew on average 8.3% during AVP period

From 2,226 in 2009 to 4,159 in 2018

Total debt during AVP

In millions; 0.0, 2.5, 5.0; 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER ROMERO Y SANTA ROSA A PRESENTA PROYECTO "HOFI AMISTAD"

Un proyecto specialmente diseña pa involucra nos hobennan den e cultura di agricultura

Diaranson mainta durante un conferencia di prensa na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca/Santa Rosa, e titular di e cartera di Sector Primario, Minister Chris Romero, a anuncia inicio di e proyecto titula "Hofi Amistad".
Finalidad di e proyecto "Hofi Amistad" ta pa involucra nos hobennan activamente den e cultura di plantamento, cual den futuro lo por resulta como parti di e curriculum escolar na diferente scol secundario y avansa di Aruba.

E proposito principal tras di e proyecto aki ta pa conscientisa e studiantenan riba e importancia di produci nos mesun cuminda y con, trahando den grupo, por saca mas beneficio di e plantamento propio.

Lo pidi e studiantenan pa traha un opstel di e proyecto cu nan lo presenta, cual lo wordo uza cu e proposito di haya un bista for di nos hobennan di con nan ta imagina nan hofi escolar y con nan mes lo por mantene esaki y saca beneficio di dje.

E idea tras di e proyecto "Hofi Amistad" ta pa e bira un evento anual y cu lo involucra e scolnan di Aruba. Lo documenta e desaroyo di cada hofi escolar. E miho modelo lo sirbi pa wordo aplica den otro proyectonan di plantacion urbano (urban farming) cu lo wordo introduci den un futuro cercano.

E meta principal tras di e proyecto "Hofi Amistad" ta pa conta cu e participacion di varios scol y cu den futuro por bolbe expone e resultado di e hofinan aki mediante e Festival di Cuminda Crioyo, cual Santa Rosa ta celebra tur aña na luna di october.





MINISTER PLENIPOTENCIARIO JOSELIN CROES:

Un otro dia super productivo. Mi a start na FIU cu ta hopi interesa pa partner cu UA y departamentonan di Aruba den ramo di biomarine, energia, stem, educacion y arte y sigui ricibi nos studiantenan, despues mi a bai Florida Atlantic University cu tin un top notch facility na Boca Raton cu un instate tuition fee di USD 7500 pa anja, nan tambe lo kier sera un alianza cu UA pa exchange of students.

Mi a caba mi dia cu mixed feelings na Nicklaus Children Hospital. Nan technologia ta amazing y nan kier traha cu Aruba. Baptist Hospital cu ta un partner di nan y kier join forsa hunto cu nan pa ofrece Aruba nan servicionan hunto pa cover adulto y mucha. Hopi posibilidad y hopi energia positivo. Trahando pa oportudidadnan y partnerships pa Aruba.















MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A ENCONTRA E GRUPO DI PROME ARTISTANAN PA ARUBADAG CU A YEGA HULANDA



E prome grupo di artistanan cu ta presenta na Arubadag Festival 2019 diadomingo awor den Ahoy, Rotterdam a yega Hulanda. Esakinan ta e agrupacion Honeypot y D'-Licious, Rey di Tuma Rocco Franken, ganador di Caiso Lady Ambiance, ganador di Soca Monarch T money, reina di Dande Charella Lopes y Dj Sky.
E delegacion tambe a consisti di algun miembronan di prensa cu a bin Hulanda pa haci cobertura di e evento aki. Tabata tin representantenan di Top FM y Power FM.



E delegacion a wordo cordialmente saluda na Aeropuerto Schiphol pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y coordinador di Arubadag Festival 2019 Sidney Kock.

Minister Besaril a bisa e artistanan cu Arubadag Festival ta e evento aki na Hulanda pa mustra e importancia di cultura di Aruba. Musica y e cushina crioyo ta aspectonan importante di cultura di Aruba. 'Boso ta exponente di e cultura di nos dushi isla Aruba. Diadomingo awor e publico grandi cu lo ta den Ahoy lo por disfruta di boso presentacion. Mi ta conta cu boso lo pone un tremendo show riba e escenario den Ahoy na e Arubadag Festival 2019,' asina e mandatario a bisa e artistanan prome cu nan a sali pa nan hotel.



ARUBADAG FESTIVAL 2019

Ta premira e Aruba Dag festival di mas grandi. Pesey a haci cambio di localidad. Prome parti di e evento lo tin presentacion cultural/folklore, baile, dama cultural, popcorn dancers, ganador di festival di himno y bandera. Diferente dj's, Grupo di Betico, Oreo, DLS, rey di tumba, caiso y soca. Lo tin diferente stands nan di cuminda y bebida crioyo.
Ta spera por lo menos 6 mil persona den Ahoy diadomingo awor.
Gastonan di Aruba Dag ta keda cubri cu benta di tickets di entrada. E evento tin un costo pa bo ta den Ahoy. Ainda tin algun tickets na benta, por subi e page di Arubadag Festival pa mas informacion.

Diadomingo tin varios canal ta transmiti e evento, manera Powerfm, Topfm,Canal22 y Tele Aruba.

24 MAART 2019



JEON - OREO & CLAUDIUS PHILIPS - ATANIRO & ZYON
D'LICIOUS - IR-SAIS - PIÑA SOUNDSYSTEM
GRUPO DI BETICO - HONEYPOT - SABORRR
ASAMBEHO BRASSBAND - JONATHAN CROES
SKY - JOA SALAS - JARZINO

HOSTED BY JULIE JULIE & LYONEL DIRKSZ

ROTTERDAM
AHOY



un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes